

Universitatea “Lucian Blaga” din Sibiu  
Facultatea de Litere și Arte  
Departamentul de Studii Romanice  
**Lector univ. dr. Dorin COMŞA**

## L I S T A

### **lucrărilor științifice în domeniul disciplinelor din postul didactic**

#### **A. Teza de doctorat**

*Identité et altérité : perspectives sur la narration et les instances narratives dans les romans d'Hubert Aquin* - <http://www.editura.ubbcluj.ro/bd/ebooks/pdf/2812.pdf>, 2020

#### **B. Cărți și capitole în cărți publicate**

1. Dorin COMSA, *La traduction des textes de psychanalyse – enjeux et transferts culturels*, in *Etudes critiques de langue, littérature et culture*, Editions universitaires européennes, 2016, 978-3-639-54453-4
2. Dorin COMSA, *Hubert Aquin, entre l'engagement politique et l'écriture*, in *Traversées poétiques des littératures et des langues*, L'Harmattan, 2013, 978-2-343-00941-4
3. Dorin COMSA, *Dicționar de francofonie canadiană*, vol. coord. de Corina Dimitriu-Panaiteșcu, prefață de Henriette Walter; articole despre autorii Hubert Aquin (p. 44-47), Louky Bersianik (p. 103-104), Henri-Raymond Casgrain (p. 190-191), Thérèse Casgrain (p. 191-192), Maurice Champagne-Gilbert (p. 196-197), Pierre Dagenais (p. 257), France Daigle (p. 257-258), Jean Daigle (p. 258-259), François-Xavier Garneau (p. 351-352), Claude Gauvreau (p. 364), Claire de Lamirande (p. 458-459), Laurent Mailhot (p. 516), Gilles Marcotte (p. 528-529), Jacques Marquette (p. 530-531), Réal Ouellet (p. 586), Thomas Pavel (p. 598-599), Jacques Renaud (p. 651), Réjean Robidou (p. 664), Pierre Turgeon (p. 731), Paul Wyczynski (p. 750-751); Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza » Iași, 2011, ISBN 978-973-703-625-4
4. Dorin COMŞA, “Hubert Aquin”, “Louky Bersianik”, in *Dictionar de autori A-B. Canada francofona* vol. coordonat de Corina Dimitriu-Panaiteșcu, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2007, p.17-27 et 87-91, ISBN 978-973-152-012-4

### **C. Lucrări indexate ISI/BDI publicate**

1. Dorin COMSA, *Des blocages dans les transferts entre langue-source et la langue-cible*, in Transilvania, Sibiu, 9/2019, ISSN 0255 0539.
2. Dorin COMSA, *La mémoire et le récit autobiographique dans La Kermesse de Daniel Poliquin*, in Studias Universitas Babes-Bolyai, Philologia, 1/2018, p. 63-72, ISSN: 1220-0484.
3. Dorin COMSA, *La mise en abîme textuelle chez Hubert Aquin*, in Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue, Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureş, Mureş, vol. 1, 2013, ISBN: 978-606-93590-3-7 (C) Arhipelag XXI Press, 2013, <http://www.upm.ro/lmd/?pag=LDMD-01/vol01-Lit>
4. Dorin COMSA, *Le langage juridique/ administratif, accessible à tous ?* in Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées (RIELMA), nr. 2/2012, Cluj – Napoca, p 152-157, ISSN 1844-5586, ISSN-L 1844-5586.
5. Dorin COMŞA, « Identité et altérité : quelques perspectives sur la narration chez Hubert Aquin », in *Regards sur la Québec*. Actele Colocviului « Regards sur la Québec. Langue, culture et identité », Iaşi, 17-18 octobre 2008, Editura Universităţii « Alexandru Ioan Cuza » Iaşi, 2009, p. 35-49, ISSN 1841-916X
6. Dorin COMŞA, « Fiction et fictionnalisation chez Hubert Aquin », in *American, British and Canadian Studies*, volumul 10, July 2008, Lucian Blaga University Press, Sibiu, ISSN 1841-1487
7. Dorin COMŞA, « Le réseau narratif et l'intersubjectivité dans *Trou de mémoire* de Hubert Aquin », in *American, British and Canadian Studies*, volumul 8, June 2007, Lucian Blaga University Press, Sibiu, p.106-119, ISSN 1841-1489

### **D. Lucrări publicate în reviste și volume de conferințe cu referenți (neindexate)**

1. Dorin COMŞA, « Meurtre et suicide dans les récits de l'écrivain québécois Hubert Aquin » in *Proceedings of the Dying and death in 18th-21st century Europe International Conference*, second edition, Alba Iulia, 25-27 of September 2009 Editors Marius Rotar, Victor Tudor Roșu, Helen Frysby, Editura Accent, Cluj-Napoca 2009, p. 136-142, ISBN 978-973-8915-94-7
2. Dorin COMŞA, « L'objet temporel et la dissolution de l'autorité narrative dans *Neige noire* de Hubert Aquin », *Actes de la session anniversaire de communications. 15 ans d'études francaises et francophones à l'Université « Lucian Blaga » de Sibiu 17-18 octobre 2008*,

Editura Universității « Lucian Blaga » din Sibiu, 2009, p. 104-118, ISBN 978-973-739-718-8

3. Dorin COMȘA, « Le rapport des personnages d'Hubert Aquin à l'espace et au temps » in *Continuité et modernité du français: colloque international de langue et littérature française: 24-26 mai 2007, Brașov, Roumanie*, Editura Universității Transilvania, 2009, p. 205-220, ISBN 978-973-598-018-4